



Matériel and Procurement Services / Services du matériel et des acquisitions  
Procurement Hub – Ottawa / Centre d'approvisionnement – bureau de Ottawa  
200 Kent St. Ottawa Ontario K1A 0E6

**addenda n° 5**

**Objet :** Demande de Proposition  
**Titre :** 4500007898 - Méthodes d'optimisation de la recherche pour les opérations de recherche et sauvetage maritimes de la Garde côtière canadienne

À la suite de la demande de proposition, le présent addenda (# 5) est d'informer les soumissionnaires éventuels des questions et réponses suivantes :

**Question 13:**

Je ne comprends pas pourquoi vous exigez dans CO1 et dans CO4 que les ressources doivent avoir de l'expérience en mer ? D'autant plus que vous dites que vous avez déjà cette ressource dans votre équipe.

**Réponse 13:**

Dans CO1 et CO4, « en mer » décrit le type de recherche et de ressource pour lesquels nous avons besoin d'expertise (plutôt que le sauvetage basé sur terre). La ressource n'a pas besoin d'avoir de l'expérience physiquement en mer.

**Question 14:**

Est-ce que vous pouvez retirer ces deux mots (en mer) dans CO1 et CO4?

**Réponse 14:**

Non, nous n'enlèverons pas les mots "en mer" dans CO1 et CO2 pour les raisons décrites dans la réponse précédente.

**Question 15:**

Dans CO4 qu'entendez-vous par : a participé à au moins un projet de recherche financé ? Le financement est une obligation?

**Réponse 15:**

« Projet de recherche financé » fait référence à un projet financé par une tierce partie (plutôt que d'être autofinancé). Il s'agit d'une exigence pour s'assurer que la ressource sélectionnée ait de l'expérience professionnelle dans l'industrie liée à la théorie de recherche et de sauvetage (RES), y compris l'évaluation des produits d'optimisation de RES.

Toutes autres conditions générales de cette demande de proposition demeurent les mêmes.

Cordialement,

**Stacy Semé**



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

Agente des contrats  
Services du matériel et des acquisitions  
Opérations financières et gestion du matériel  
Pêches et Océans Canada  
Gouvernement du Canada

Courriel: [stacy.seme@dfo-mpo.gc.ca](mailto:stacy.seme@dfo-mpo.gc.ca)  
200 Kent Street  
Ottawa, Ontario K1A 0E6

Canada